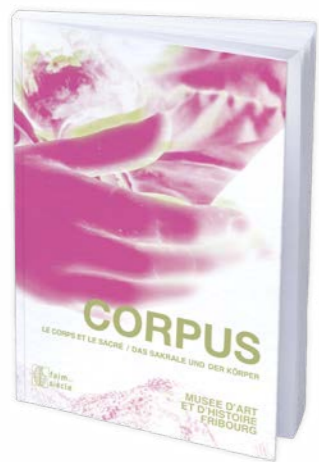


CORPUS

LE CORPS ET LE SACRÉ
DAS SAKRALE UND DER KÖRPER



152 pages, 47 illustrations, bilingue
CHF 35.- (+ frais de port)

152 Seiten, 47 Abbildungen, zweisprachig
CHF 35.- (+ Versandkosten)

Commande / Bestellung: mahf@fr.ch, 026 305 51 40



7



8

INFORMATIONS PRATIQUES PRAKTISCHE INFORMATIONEN

L'exposition est ouverte du 26 novembre 2021 au 27 février 2022.
Die Ausstellung dauert vom 26. November 2021 bis zum 27. Februar 2022.

Musée d'art et d'histoire Fribourg
Museum für Kunst und Geschichte Freiburg
Rue de Morat 12 / Murtengasse 12
CH-1700 Fribourg / CH-1700 Freiburg
++41 (0)26 305 51 40
www.mahf.ch
mahf@fr.ch

Heures d'ouverture / Öffnungszeiten
Mardi à dimanche / Dienstag bis Sonntag: 11.00-18.00
Jeudi / Donnerstag: 11.00-20.00
Lundi / Montag: fermé / geschlossen

Accès / Verkehrsverbindungen
Chemin de fer: depuis la gare de Fribourg CFF, ligne de trolleybus 1 (Portes-de-Fribourg), 2 (Schoenberg) ou 6 (Musy), arrêt Tilleul
Bahn: vom Bahnhof Freiburg SBB mit den Buslinien 1 (Portes-de-Fribourg), 2 (Schönberg) oder 6 (Musy), Haltestelle Tilleul
Voiture: autoroute A12, sortie Fribourg Nord. Places de parc près de la cathédrale (place de la Grenette)
Auto: Autobahn A12, Ausfahrt Fribourg Nord. Parkplätze bei der Kathedrale (Place de la Grenette)

Tarifs / Eintrittspreise
Adultes / Erwachsene: CHF 10.-
AVS, étudiants, groupes / AHV, Studenten, Gruppen: CHF 8.-
Gratuit / Freier Eintritt: classe accompagnée d'un enseignant, enfants jusqu'à 16 ans / Begleitete Schulklassen, Jugendliche bis 16 Jahre, AMS/VMS, ICOM, Amis du Musée / Museumsfreunde

Visiteurs à mobilité réduite / Menschen mit eingeschränkter Mobilität
Pour l'arrivée au MAHF, nous conseillons aux visiteurs en fauteuil roulant de contacter le secrétariat (026 305 51 40) afin de bénéficier d'une entrée directe de plain-pied.
Rollstuhlfahrenden empfehlen wir, vor dem Besuch unser Sekretariat (026 305 51 40) zu kontaktieren. Sie können so einen schwellenfreien Eingang benützen.



Les Amis du
MAHF et de l'Espace



MÉDIATION CULTURELLE KULTURVERMITTLUNG

Claire Boin &
Nathalie Fasel

Di/So 30.01.2022 10.00-12.00
Atelier créatif pour adultes / Workshop für Erwachsene
Réaliser des traces de corps (en s'inspirant des fragments de corps de l'exposition comme les reliques, ex-votos ou sculptures contemporaines).

Körperspuren erstellen (in Anlehnung an die Körperfragmente der Ausstellung wie Reliquien, Ex-votos oder Skulpturen der Gegenwartskunst).

Visite interactive de l'exposition / Interaktive Führung durch die Ausstellung
CHF 100.- (durée 45 minutes) / CHF 100.- (Dauer 45 Minuten)
Inscription une semaine à l'avance / Einschreibung eine Woche im Voraus:
026 305 51 40, mahf@fr.ch

Visites libres par les enseignants / Freie Besuche von Lehrpersonen
Merci d'annoncer votre venue au Musée / Bitte anmelden:
026 305 51 40, mahf@fr.ch

Entreprises et groupes / Unternehmen und Gruppen
Visite guidée, suivie d'un apéritif / Führung mit anschliessendem Aperitif
Renseignements / Auskunft: 026 305 51 40, mahf@fr.ch

COPYRIGHTS

1 Bill Viola, Study for Emergence, 2002,
Color video on freestanding LCD flat panel,
Photo: Kira Perov © Bill Viola Studio
2-5-6-7-8-10 © MAHF/Francesco Ragusa



9

3 František Klossner, Häutung, 2001,
Collection Carola et Günther Ketterer-Ertle
4 © Martine Wolhauser
9 Wojtek Klakla, Non-binary, 2021
© Wojtek Klakla



10

WHO'S WHO

| | |
|----------------------------------|---|
| François-Xavier Amherdt | Abbé, professeur de théologie pastorale, pédagogie religieuse et homilétique, Université de Fribourg |
| Claire Boin | Médiatrice culturelle au MAHF-Espace |
| Violaine Clément | Psychanalyste d'orientation lacanienne, anciennement professeure de langues anciennes |
| Joséphine de Weck | Comédienne et auteure |
| Stephan Gasser | Conservateur au MAHF-Espace |
| Manéli Farahmand | Socio-anthropologue des religions, Université de Fribourg |
| Footwa d'Imobilité | Danseur-chorégraphe, directeur de la Compagnie Neopost Footwa, Genève |
| Alexandre Jollien | Auteur et philosophe |
| Eliza Kaiser | Historienne de l'art, Université de Neuchâtel |
| Jérémie Koering | Historien de l'art, professeur à l'Université de Fribourg |
| Oliver Krüger | Sociologue des religions, professeur à l'Université de Fribourg |
| Christophe Maradan | Photographe |
| Ivan Mariano | Directeur du MAHF-Espace |
| Jade Marie d'Avigneau | Historienne de l'art, Université de Lausanne |
| Nicole Morel | Danseuse-chorégraphe, directrice de la compagnie Antipode Danse Tanz, Fribourg |
| Maxime Papaux | Sociologue des religions, Université de Fribourg |
| Michel Pastoureau | Historien-médiéviste, professeur à l'Université de la Sorbonne et à l'École pratique des Hautes Etudes, Paris |
| Maria Progin Cardinale | Storica dell'arte, MAHF-Espace |
| Fiona Rody | Sound designer et musicienne |
| Philippe Savoy | Musicien, directeur de l'HEMU, site de Fribourg |
| Caroline Schuster Cordone | Vice-directrice du MAHF-Espace |
| Martine Wolhauser | Photographe |
| Wojtek Klakla | Artiste |



26.11.2021 – 27.02.2022
**MUSEE D'ART
ET D'HISTOIRE
FRIBOURG**

L'exposition illustre les relations complexes et passionnantes entre le corps et le sacré. Le point de départ est donné par l'iconographie religieuse qui décline le corps incarné, glorieux, souffrant ou fragmenté. Le corps est aussi un outil pour entrer en communication avec le sacré: par les rituels, les vêtements et les gestes, l'être humain renforce son lien avec la sphère spirituelle. Afin de prolonger ces thématiques au XXI^e siècle, les œuvres et objets d'art du patrimoine religieux exposés dialoguent avec l'art contemporain qui en souligne les survivances et les décalages.



1

Die Ausstellung veranschaulicht die komplexen und faszinierenden Beziehungen zwischen Körper und Geist. Den Ausgangspunkt bildet die religiöse Ikonographie, wo der inkarnierte Körper auf unterschiedlichste Art und Weise dargestellt wird: glorieus, leidend oder zerstückelt. Der Körper ist auch ein Mittel, um mit dem Heiligen zu kommunizieren: durch Rituale, Kleidungsstücke und Gesten stärkt der Mensch seine Verbindung zur himmlischen Sphäre. Um diese Themen auf das 21. Jahrhundert auszuweiten, treten die ausgestellten Objekte und Kunstwerke des religiösen Kulturerbes in Dialog mit der zeitgenössischen Kunst.



2

PROGRAMME PROGRAMM

- Je/Do 25.11.2021** 18.30 **Vernissage***
sur inscription / auf Anmeldung:
026 305 51 40, mahf@fr.ch
- Me/Mi 01.12.2021** 18.00 **Visite de l'exposition***
pour les Amis du MAHF-Espace
Führung durch die Ausstellung*
für die Freunde des MAHF-Espace
avec / mit Ivan Mariano, Caroline Schuster Cordone & Stephan Gasser
- Di/So 05.12.2021** 16.00 **Visite de l'exposition**
avec Caroline Schuster Cordone
- Ma/Di 07.12.2021** 17.30 **Visite de l'exposition*** pour les enseignants
Führung durch die Ausstellung* für Lehrpersonen
avec / mit Caroline Schuster Cordone & Claire Boin
- Ve/Fr 31.12.2021** 17.00 **Visites et champagne!**
Expositions «CORPUS» & «Christophe Maradan: Entre chiens et louves»
avec Ivan Mariano & Caroline Schuster Cordone
sur inscription / auf Anmeldung:
026 305 51 40, mahf@fr.ch
- Di/So 09.01.2022** 16.00 **Visite de l'exposition**
avec Eliza Kaiser
- Je/Do 13.01.2022** 18.30 **Conférence: «Le nouvel âge du corps: politiques des sens dans les spiritualités contemporaines (dances et musiques holistiques)»**
avec Manéli Farahmand & Maxime Papaux
- Di/So 16.01.2022** 16.00 **Visita guidata in italiano**
in collaborazione con la Società Dante Alighieri Friburgo,
con Maria Progin Cardinale
- Je/Do 20.01.2022** 18.30 **Conférence: «Incorporation: sur quelques images mangées»**
avec Jérémie Koering
- Di/So 23.01.2022** 16.00 **Visite-talk bilingue: «Entre Tatoo et extase»**
avec / mit Martine Wolhauser, Wojtek Klakla & Caroline Schuster Cordone

PROGRAMME PROGRAMM

- Je/Do 27.01.2022** 18.30 **Table ronde: Le corps, la nudité et le sacré. Paroles de théologien, psychanalyste, chorégraphe-danseur, photographe et sociologue**
avec François-Xavier Amherdt, Violaine Clément,
Foofwa d'Immobilité, Christophe Maradan & Oliver Krüger
Modération: Ivan Mariano & Caroline Schuster Cordone
- Di/So 30.01.2022** 10.00-12.00 **Atelier pour adultes / Workshop für Erwachsene**
«Traces de corps / Körperspuren», avec / mit Claire Boin
- Je/Do 03.02.2022** 18.30 **Führung durch die Ausstellung**
mit Stephan Gasser
- Di/So 06.02.2022** 16.00 **Visite de l'exposition**
avec Jade Marie d'Avigneau
- Je/Do 10.02.2022** 18.30 **Conférence: «Le corps, la chair et le sacré»**
avec Alexandre Jollien
- Sa/Sa 12.02.2022** 18.00 - 19.00 **Visite de l'exposition au MAHF & Concert à l'église des Cordeliers: Sept cantates sur les plaies de Jésus crucifié, Membra Jesu Nostris de Dietrich Buxtehude**
avec l'Ensemble Vocal DeMusica, 5 solistes et l'orchestre
«Le Moment Baroque» (dir. Ph. Savoy).
Formule «visite + concert» sur inscription:
026 305 51 40, mahf@fr.ch
plein tarif: CHF 45.- / tarif réduit: CHF 30.-



3



4

PROGRAMME PROGRAMM

- Di/So 13.02.2022** Visite: 15.30 - 16.30
Concert: 17.00 **Visite de l'exposition au MAHF & Concert à l'église des Cordeliers: Sept cantates sur les plaies de Jésus crucifié, Membra Jesu Nostris de Dietrich Buxtehude**
avec l'Ensemble Vocal DeMusica, 5 solistes et l'orchestre
«Le Moment Baroque» (dir. Ph. Savoy).
Formule «visite + concert» sur inscription:
026 305 51 40, mahf@fr.ch
plein tarif: CHF 45.- / tarif réduit: CHF 30.-
- Je/Do 17.02.2022** 20.00 **Incarnation: oraison électronique**
Antipode Danse Tanz
- Ve/Fr 18.02.2022** 20.00 **Incarnation: oraison électronique**
Nicole Morel (danse), Joséphine de Weck (texte) & Fiona Rody (son)
plein tarif: CHF 25.- / tarif réduit: CHF 15.-
- Sa/Sa 19.02.2022** 18.00 & 20.00 **Incarnation: oraison électronique**
- Di/So 20.02.2022** 16.00 & 18.00 **Incarnation: oraison électronique**
- Je/Do 24.02.2022** 18.30 **Conférence: «Le Diable, son bestiaire et ses couleurs. (X^e - XVII^e siècle)»**, avec Michel Pastoureau
- Di/So 27.02.2022** **Last minute!***
16.00 Dernière visite avec Caroline Schuster Cordone
16.30 Letzte Führung mit Stephan Gasser
sur inscription / auf Anmeldung:
026 305 51 40, mahf@fr.ch



5



6

* Entrée gratuite / Freier Eintritt

Sous réserve de modifications / Änderungen vorbehalten

AVEC DES ŒUVRES DE MIT WERKEN VON

- Eva Aeppli
Jean Audran
Maître I.B.
Filippo Bigioli
Balthasar Burkhard
César
Jean Cousin
Pieter de Jode L'ancien
Niki de Saint Phalle
Eugène Delacroix
Amilcare Daverio
Dudesert
Albrecht Dürer
EberliMantel
Martin Engelbrecht
Hans Fries
Matthieu Gafsou
Hans Geiler
Hans Gieng
Martin Gramp
Ferdinand Hodler
François-Nicolas Kessler
Wojtek Klakla
Frantiček Klossner
Isabelle Krieg
- Claude Lalanne
Otto Ferdinand Leiber
Natalie Lennard
Marcello (Adèle d'Affry)
Claude Mellan
Jean-Claude Mora
Bruce Nauman
Albert Henri Payne
Peter Reinhart
Jean-François Reyff
Gertrude Richard
Johann Elias Ridinger
Jules Roze
Jost Schöffli l'ancien
C. T. Scheffler
Daniel Spoerri
Félix Edouard Vallotton
Rico Weber
Bill Viola
Martine Wolhauser
Wilhelm Ziegler